

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

6 JUIN 1991

AVIS

**sur le troisième programme
communautaire à moyen terme
(1991-1995) — Egalité des chances
entre les femmes et les hommes — de
la Commission des Communautés
européennes**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DU COMITE D'AVIS POUR
L'EMANCIPATION SOCIALE (1)**

PAR MME LEYSEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 100*bis*, 3, du Règlement, le Comité d'avis pour l'émancipation sociale a décidé à l'unanimité, au cours de ses réunions des 16 avril et 8 mai 1991, d'émettre l'avis suivant concernant le troisième programme d'action communautaire à moyen terme (1991-1995) — Egalité des chances entre les femmes et les hommes — élaboré par la Commission des Communautés européennes.

(1) Composition du Comité d'Avis :

Président : Mme Merckx-Van Goey.

Membres

C.V.P. Mmes Kestelijn-Sierens, Leysen, Merckx-Van Goey, Nelis-Van Liedekerke.
P.S. Mmes Burgeon (C.), Jacobs, Onkelinx, M. Vancrombruggen.
S.P. Mmes De Meyer, Duroi-Vanhelmont, Lefebver.
P.V.V. M. Berben, Mme Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. MM. Dubois, Neven.
P.S.C. M. Antoine, Mme Corbisier-Hagon.
V.U. Mme Brepoels.
Agalev/Mme Vogels.
Ecolo

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

6 JUNI 1991

ADVIES

**over het derde communautaire
actieprogramma op middellange
termijn (1991-1995) — Gelijke kansen
voor vrouwen en mannen — van de
Commissie van de Europese
Gemeenschappen**

VERSLAG

**NAMENS HET ADVIESCOMITE VOOR
MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE (1)**

UITGEBRACHT DOOR MEVR. LEYSEN

DAMES EN HEREN,

Het Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie heeft op grond van artikel 100*bis*, 3°, van het Reglement tijdens zijn vergaderingen van 16 april en van 8 mei 1991 eenparig besloten om over het derde communautaire actieprogramma op middellange termijn (1991-1995) — gelijke kansen voor mannen en vrouwen — opgesteld door de Commissie van de Europese Gemeenschappen het volgende advies uit te brengen.

(1) Samenstelling van het Adviescomité :

Voorzitter : Mevr. Merckx-Van Goey.

Leden

C.V.P. Mevr. Kestelijn-Sierens, Leysen, Merckx-Van Goey, Nelis-Van Liedekerke.
P.S. Mevr. Burgeon (C.), Jacobs, Onkelinx, H. Vancrombruggen.
S.P. Mevr. De Meyer, Duroi-Vanhelmont, Lefebver.
P.V.V. H. Berben, Mevr. Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. HH. Dubois, Neven.
P.S.C. H. Antoine, Mevr. Corbisier-Hagon.
V.U. Mevr. Brepoels.
Agalev/Mevr. Vogels.
Ecolo

Cet avis a été élaboré en étroite collaboration avec le secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale.

TROISIEME PROGRAMME D'ACTIONS COMMUNAUTAIRE

ECHANGE DE VUES

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ETAT À L'ENVIRONNEMENT ET L'EMANCIPATION SOCIALE

Se référant au programme d'action communautaire, le Secrétaire d'Etat fait observer qu'il est opportun de donner un aperçu des lignes de force de la politique belge en matière d'émancipation sociale de la femme.

C'est dans le gouvernement Martens VI qu'un membre du Gouvernement a pour la première fois été chargé de mener une politique en matière d'émancipation sociale de la femme. Sous le Gouvernement actuel, le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale a été spécialement chargé de prendre des initiatives « visant à garantir des chances égales à l'homme et à la femme » et de « coordonner la politique en matière d'émancipation sociale ».

L'efficacité d'une politique d'émancipation menée à la fois sur le plan structurel et sur le plan du contenu dépend en grande partie de la mesure dans laquelle elle s'appuie sur des instruments politiques efficaces.

C'est ainsi que le Secrétaire d'Etat a entrepris d'embler les démarches nécessaires pour obtenir un budget et une administration propres.

Le Conseil de l'Emancipation a été créé en tant qu'organe de contact avec les autorités et un régime de subvention a été mis en place en faveur de projets visant l'émancipation sociale de la femme afin de soutenir les processus d'émancipation en cours au sein de la société.

Le Secrétaire d'Etat a fixé trois champs d'action prioritaires.

1. *L'insertion des femmes dans le marché du travail*

Même si cette insertion se fait de façon massive, les femmes occupent cependant encore une position de second ordre. C'est pourquoi, d'une part, des initiatives ont été prises en vue de promouvoir l'accès des femmes aux professions d'avenir valorisantes et, d'autre part, des « actions positives » ont été lancées tant dans le secteur privé que dans le secteur public.

Bij het opstellen van dit advies werd nauw samengewerkt met de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie.

DERDE COMMUNAUTAIR ACTIEPROGRAMMA

GEDACHTENWISSELING

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU EN MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE

Aansluitend op het Europese actieprogramma meent de Staatssecretaris dat het aangewezen is een overzicht te verstrekken van de krachtlijnen van het Belgisch beleid inzake de emancipatie van de vrouw.

Tijdens de Regering Martens VI werd voor het eerst een lid van de Regering aangewezen voor het voeren van een beleid inzake maatschappelijke emancipatie van de vrouw. Onder de huidige Regering werd de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie speciaal belast met het nemen van initiatieven gericht op het « waarborgen van gelijke kansen voor man en vrouw » en de « coördinatie van het beleid inzake maatschappelijke emancipatie ».

De doeltreffendheid van een emancipatiebeleid, dat zowel op structureel als op inhoudelijk vlak verloopt, wordt grotendeels bepaald door de mate waarin het geschraagd wordt door goed uitgebouwde beleidsinstrumenten.

Zo heeft de Staatssecretaris van bij de aanvang de nodige stappen ondernomen om voor de vrouwemancipatie een eigen budget en een eigen administratie te bekomen.

De Emancipatieraad werd opgericht als contactorgaan met het beleid en om emancipatieprocessen binnen de samenleving te ondersteunen werd in een subsidieregeling voor projecten inzake maatschappelijke emancipatie van de vrouw voorzien.

Inhoudelijk heeft de Staatssecretaris drie doelstellingen als prioritair beschouwd.

1. *De inschakeling van de vrouwen op de arbeidsmarkt*

Deze inschakeling is massaal, maar de vrouwen bekleden nog steeds een tweederangspositie. Daarom werden initiatieven genomen om enerzijds de studie- en beroepskeuze meer toekomst- en emancipatiegericht te maken, en anderzijds werden zowel in de privé- als in de openbare sector « positieve acties » uitgewerkt.

2. *Participation des femmes à la prise de décision*

Les femmes sont très peu représentées que ce soit dans la vie politique ou au sein des organes à compétence d'avis ou de décision. C'est pourquoi le Secrétaire d'Etat a lancé une campagne de sensibilisation, axée spécifiquement sur les élections communales et un programme en dix objectifs pour une politique communale d'émancipation. Dans le prolongement de cette action, un protocole de coopération a été conclu avec un certain nombre de communes-pilotes. Enfin, une loi a été votée visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes au sein des organes consultatifs.

3. *La lutte contre la violence à l'égard des femmes et des enfants*

Dans ce domaine, le Secrétaire d'Etat a pris une série d'initiatives telles que l'organisation de recherches scientifiques, l'organisation de campagnes d'information et de sensibilisation, la promotion de l'expertise des intervenants, l'amélioration de l'accueil des victimes par la police et la gendarmerie. La situation juridique des victimes de violences sexuelles a également été améliorée par la modification des dispositions légales en matière de viol. L'accueil des victimes d'agressions a été amélioré grâce à la mise en œuvre d'une coordination provinciale et la mise à la disposition d'un « set agression sexuelle ».

II. — EXPOSES DES EXPERTS

A. *Mme Van Winckel, Directeurat général, Emploi, Relations industrielles et affaires Sociales — Unité Égalité des chances de la Commission des Communautés européennes*

Mme Van Winckel commente le troisième programme d'action communautaire à moyen terme (1991-1995) pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes qui a été approuvé par la Commission le 17 octobre 1990.

Une évaluation du deuxième programme d'action s'étendant de 1986 à 1990 a déjà été entreprise. Cinq directives relatives à l'égalité des chances ont déjà été adoptées par le Conseil de Ministres de la Communauté européenne et transposées dans la législation. Trois autres directives sont pendantes devant le Conseil.

Mme Van Winckel ajoute que le nouveau marché intérieur de 1992 ouvre des chances aux femmes comme aux hommes. Il faut toutefois déplorer que les hommes et les femmes ne partent toujours pas sur un pied d'égalité. Ainsi, les chiffres du chômage révèlent qu'en Belgique, le taux de chômage des femmes atteint plus du double de celui des hommes (13 % contre 5,6 %).

2. *Deelname van vrouwen in de besluitvorming*

Vrouwen zijn in zeer geringe mate vertegenwoordigd, zowel in het politieke leven als in advies- en beslissingsorganen. Daarom heeft de Staatssecretaris een sensibiliseringscampagne opgestart specifiek gericht op de gemeenteraadsverkiezingen en een tienpuntenprogramma voor gemeentelijk emancipatiebeleid uitgewerkt. Aansluitend daarbij werd een samenwerkingsprotocol afgesloten met een aantal pilootgemeenten. Tenslotte wordt de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in adviesorganen bij wet bevorderd.

3. *De bestrijding van geweld op vrouwen en kinderen*

Op dit terrein heeft de Staatssecretaris een reeks initiatieven genomen zoals het opstarten van wetenschappelijk onderzoek, informatie- en sensibiliseringscampagnes, het bevorderen van de deskundigheid van de hulpverleners, betere opvang van de slachtoffers door politie en rijkswacht. Ook werd de juridische positie van de slachtoffers van seksueel geweld verbeterd door wijziging van de wetgeving inzake verkrachting. De opvang van slachtoffers van agressie werd verbeterd door het opzetten van een provinciale coördinatie en door het ter beschikking stellen van een « set seksuele agressie ».

II. — UITEENZETTING DOOR DESKUNDIGEN

A. *Mevrouw Van Winckel, Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Arbeidsverhoudingen en Sociale Zaken — Eenheid Gelijke Kansen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen*

Mevrouw Van Winckel licht het derde communautair actieprogramma op middellange termijn (1991-1995) voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen toe, dat de Commissie goedgekeurd heeft op 17 oktober 1990.

Ondertussen werd het tweede actieprogramma, dat van 1986 tot 1990 liep, al aan een evaluatie onderworpen. Vijf richtlijnen over gelijke kansen werden reeds door de Europese Raad van Ministers goedgekeurd en in de wetgeving omgezet. Drie andere richtlijnen liggen nog bij de Raad ter bespreking.

Mevrouw Van Winckel voegt eraan toe dat de Europese Binnenmarkt van 1992 zowel kansen creëert voor vrouwen als voor mannen. Het valt echter te betreuren dat vrouwen nog altijd niet dezelfde startkansen hebben als mannen. Zo blijkt dat in België het werkloosheidscijfer voor vrouwen meer dan het dubbele bedraagt dan voor mannen (13 % tegenover 5,6 %).

La différence entre les salaires des hommes et des femmes reste également importante. En outre le travail à temps partiel, souvent imposé par les circonstances, est plus souvent l'apanage des femmes que celui des hommes. La formation, la valorisation des capacités des femmes, la garde des enfants sont autant de points à aborder si l'on veut améliorer le statut des femmes.

En outre, le déficit démographique (diminution de la demande d'emploi des jeunes) fera qu'à terme le potentiel féminin ne pourra rester inexploité sur le marché du travail. Le troisième programme d'action vise dès lors à stimuler l'intégration de la femme sur le marché du travail et comporte trois objectifs essentiels :

1. Accroître le contrôle de l'application de la législation européenne et fournir de plus amples informations sur la législation existante, d'une part; régler le problème de la répartition et de la valorisation du travail d'autre part. Cet aspect doit faire l'objet d'une concertation sociale pour aboutir à l'égalité de rémunération entre les hommes et les femmes.

2. Promotion de l'insertion professionnelle des femmes.

Le programme « NOW » (New Opportunities for Women), concernant l'intégration des femmes dans la vie professionnelle, sera alimenté par un fonds de 120 millions d'Ecus.

Ce programme sera cofinancé par les différents fonds structurels (notamment le Fonds social européen). Il s'adresse en priorité aux chômeuses de longue durée et aux femmes issues des régions les plus défavorisées en Europe.

Le programme « NOW » vise en outre à stimuler la création d'entreprises par les femmes, à développer leur formation et à réintégrer les femmes dont la carrière professionnelle a été interrompue pendant une longue période.

Il vise aussi à encourager les partenaires sociaux à jouer un plus grand rôle dans la réalisation des différents plans d'action communautaire.

3. La participation des femmes au processus de décision doit également être encouragée au niveau national et l'image de la femme dans les médias doit être améliorée.

Enfin, ce troisième programme d'action communautaire a été conçu sur le principe du partenariat entre la Commission des Communautés européennes, les partenaires sociaux, confondus (employeurs et travailleurs) et les partenaires politiques au niveau national, régional et communautaire.

Ook bestaan er nog steeds aanzienlijke verschillen tussen de beloning van vrouwen en die van mannen. Voorts is deeltijdarbeid — waartoe men zich vaak door omstandigheden gedwongen ziet — nog altijd een lot dat veel vaker vrouwen dan mannen is beschoren. Opleiding, waardering van de mogelijkheden van vrouwen en kinderopvang zijn in dat verband dan ook essentiële punten waaraan iets moet worden gedaan, wil men de positie van de vrouw verbeteren.

Bovendien zal het demografisch tekort (afnemend aanbod van arbeid door jongeren) er op termijn toe leiden dat het potentieel van vrouwelijke arbeidskrachten op de arbeidsmarkt niet onbenut mag blijven. Het derde actieprogramma wil dan ook de integratie van vrouwen in het arbeidsproces bevorderen en streeft daartoe drie hoofddoelstellingen na :

1. Eerst en vooral moet er een scherper toezicht komen op de toepassing van de Europese regelgeving en moet over de bestaande regels meer informatie worden verschaft. Er moet ook een oplossing uit de bus komen voor het probleem van de verdeling en de waardering van het werk. De sociale partners moeten daarover overleg plegen om tot een gelijke beloning voor mannen en vrouwen te komen.

2. Bevordering van de inschakeling van de vrouwen in het beroepsleven.

Voor de financiering van het NOW-initiatief (New Opportunities for Women), dat betrekking heeft op de integratie van vrouwen in het arbeidsproces, werd een fonds van 120 miljoen Ecu ter beschikking gesteld.

Het initiatief kan rekenen op de financiële steun van de verschillende Structuurfondsen (onder andere het Europees Sociaal Fonds). Het is vooral gericht op vrouwelijke langdurig werklozen en vrouwen uit de achtergestelde gebieden van Europa.

Het NOW-programma wil voorts ook een stimulans zijn voor het vrouwelijk ondernemerschap, meer opleiding voor vrouwen en de herintreding in het arbeidsproces van vrouwen die lange tijd niet hebben gewerkt.

Het wil ook de sociale partners ertoe aanzetten een grotere rol in de totstandbrenging van de diverse communautaire actieplannen te spelen.

3. Meer vrouwen moeten aan de besluitvorming op nationaal niveau kunnen deelnemen en in de media moet een beter imago van de vrouw worden verspreid.

Tot slot nog dit : het derde communautaire actieprogramma valt of staat met de totstandbrenging van een echt partnerschap tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen, de sociale partners (werknemers en werkgevers samen) en de politieke partners op nationaal, gewestelijk en gemeenschapsniveau.

3. Selon la Commission du Travail des Femmes, l'amélioration du statut des femmes dans la société doit aussi passer par des actions de sensibilisation et de développement de l'information et de la communication au niveau des décideurs et des responsables politiques nationaux, par le renforcement de la participation des femmes à la vie politique et publique, par le développement de nouvelles initiatives, par l'accroissement de la représentation des femmes au sein des comités de direction des entreprises et par l'augmentation de la proportion de femmes dans les organes décisionnels et représentatifs de leurs intérêts, à savoir les syndicats.

Le Bureau de la Commission du Travail des Femmes a en outre rendu publique une prise de position officielle au sujet du projet de résolution du Conseil européen relatif au troisième programme d'action communautaire publié le 19 mars 1991.

Dans cette prise de position, le Bureau regrette que l'énumération des objectifs du troisième programme communautaire n'attache pas une attention particulière aux femmes chômeuses de longue durée et ne présente pas les trois objectifs principaux du programme comme corollaires indispensables d'un changement de mentalité. Le Bureau se réjouit de l'appel aux Etats membres pour qu'ils élaborent des plans nationaux et prévoient des rapports d'évaluation.

Mme Pernot se demande qui va mettre sur pied et évaluer ces plans nationaux et qui va s'occuper de la coordination entre l'Etat central, les Régions et les Communautés.

Enfin, le Bureau regrette qu'aucun élément de la résolution ne souligne l'importance de la disponibilité des moyens financiers propres à la mise en œuvre de ce troisième programme d'action communautaire.

III. — DISCUSSION

Un membre demande s'il existe dans les autres pays européens des organismes chargés de s'assurer que si la problématique de l'égalité de chances entre les hommes et les femmes a été suffisamment prise en compte dans les projets de loi. Elle demande quand et de quelle manière le partenariat entre la Commission des Communautés européennes et les Régions entrera en vigueur. L'intervenant demande si les 0,18 % de la masse salariale ont déjà été utilisés pour la mise au travail des chômeuses de longue durée. En outre, elle souhaite que les procédures d'accès au Fonds social européen soient simplifiées.

Un autre membre fait observer que la situation en matière d'égalité de chances entre hommes et femmes a peu évolué depuis 10 ans et demande de pouvoir disposer de chiffres précis sur l'état actuel de cette évolution. Elle réclame l'application des directives européennes au niveau national. Elle estime

3. De Commissie Vrouwenarbeid is van oordeel dat de positie van de vrouwen in de maatschappij op diverse wijzen moet worden verbeterd, met name door middel van bewustmakings- en voorlichtingscampagnes, acties ter bevordering van het contact met de nationale bewindslieden en met diegenen die op nationaal gebied met de besluitvorming zijn belast, de verhoging van het aantal vrouwen dat aan het politieke en openbare leven deelneemt, de uitwerking van nieuwe initiatieven, de versterking van de vertegenwoordiging van vrouwen in de raden van bestuur van bedrijven, en de verhoging van het aantal vrouwen in de instellingen die zich met de besluitvorming en de verdediging van vrouwenbelangen bezig houden, dit wil zeggen de vakbonden.

Het Bureau van de Commissie Vrouwenarbeid heeft tevens een officieel advies uitgewerkt met betrekking tot de op 19 maart 1991 gepubliceerde ontwerp-resolutie van de Europese Raad betreffende het derde communautaire actieprogramma.

In dat advies betreurt het Bureau dat bij de opsomming van de doelstellingen van het derde communautaire actieprogramma geen bijzondere aandacht naar langdurig werkloze vrouwen is gegaan, en dat de drie belangrijkste doelstellingen van het programma niet als het noodzakelijke uitvloeisel van de mentaliteitswijziging worden aangemerkt. Het Bureau verheugt zich over de aan de Lid-Staten gerichte oproep om nationale programma's en evaluatieverslagen uit te werken.

Mevr. Pernot vraagt zich af wie deze nationale programma's zal uitwerken en evalueren en wie zal instaan voor de coördinatie tussen de centrale Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen.

Tenslotte betreurt het Bureau dat in de resolutie nergens wordt beklemtoond hoe belangrijk het is dat voor de tenuitvoerlegging van het derde communautaire actieprogramma financiële middelen beschikbaar zijn.

III. — BESPREKING

Een lid vraagt of er in de andere Europese landen instellingen zijn die nagaan of de wetsontwerpen voldoende rekening houden met de problematiek van gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Zij vraagt wanneer en op welke manier het partnership tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de Gewesten tot stand zal komen. Dezelfde spreker vraagt of er reeds 0,18 % van de loonmassa aan de tewerkstelling van langdurig werkloze vrouwen besteed werd. Bovendien wenst zij een vereenvoudiging van de procedures die toegang verlenen tot het Europees Sociaal Fonds.

Een ander lid merkt op dat de toestand op het vlak van de gelijke kansen van mannen en vrouwen de jongste 10 jaar maar weinig veranderd is en zij wenst precieze cijfergegevens over de desbetreffende stand van zaken. Voorts eist zij de toepassing van de Europese richtlijn op binnenlands vlak en acht zij het

B. Mme Pernot (présidente de la Commission du travail des femmes du Ministère de l'Emploi et du Travail)

Mme Pernot rappelle, en préambule, que les trois objectifs du troisième programme d'action communautaire sont l'application et le développement du cadre légal, l'intégration des femmes dans le marché de l'emploi et l'amélioration du statut des femmes dans la société.

1. En ce qui concerne le cadre légal, la Commission du Travail des Femmes veut concentrer son action sur l'application et le développement des procédures existantes, sur l'examen de problèmes spécifiques et la sensibilisation du grand public aux mesures existantes.

Elle déplore qu'il n'existe en Belgique aucun mécanisme de contrôle systématique du respect de l'égalité des chances entre hommes et femmes lors de l'élaboration des projets et propositions de loi.

Le Gouvernement devrait développer les moyens de recours collectifs devant les tribunaux pour les femmes travaillant en entreprise.

D'autre part, il doit tenir compte des conséquences pratiques des décisions de la Cour de Justice européenne, qui ont des implications importantes pour le travail à temps partiel et le régime de pension des femmes.

Le Gouvernement devrait également mieux diffuser l'information juridique sur le plan de l'égalité de chances entre les hommes et les femmes. Il faut effectivement déplorer qu'aucun magistrat ne soit réellement familiarisé avec cette problématique et que celle-ci ne soit intégrée dans aucun programme universitaire.

2. Quant aux partenaires sociaux, ils devraient surtout se concentrer sur l'inclusion du principe de l'égalité de rémunération dans la négociation collective et sur l'examen des systèmes de rémunération et de classification professionnelle qui demeurent à l'avantage des hommes.

Quant à l'initiative communautaire « NOW », il faut bien admettre que la Belgique ne bénéficie que d'un soutien financier assez limité.

Le programme « NOW » constitue un fonds supplémentaire de moindre importance aux côtés des grands fonds structurels existants auxquels il convient de donner la priorité. Elle déplore en outre que le fonds structurel belge soit aussi peu utilisé pour promouvoir l'égalité des chances entre hommes et femmes.

Elle souligne enfin que 0,18 % de la masse salariale nationale peuvent effectivement être utilisés pour la formation des travailleurs féminins sous forme de cofinancement dans le cadre du fonds social européen.

Les subsides pour les enquêtes sur le travail des femmes doivent également être accrus.

B. Mevrouw Pernot (voorzitster van de Commissie Vrouwenarbeid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid)

Bij wijze van inleiding herinnert Mevr. Pernot eraan dat het derde communautaire actieprogramma drie doelstellingen heeft, namelijk de uitwerking en de tenuitvoerlegging van het wettelijk kader, de integratie van vrouwen in de arbeidsmarkt en de verbetering van de positie van de vrouw in de maatschappij.

1. Wat het wettelijk kader betreft, wil de Commissie Vrouwenarbeid haar activiteiten richten op de tenuitvoerlegging en de uitwerking van de bestaande procedures, het onderzoek naar specifieke problemen en de bewustmaking van de bevolking voor de bestaande maatregelen.

Zij betreurt dat in België bij de uitwerking van de wetsontwerpen en -voorstellen in geen systematische controle op de eerbiediging van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen is voorzien.

De Regering zou ten behoeve van vrouwen die in de bedrijfswereld werkzaam zijn collectieve, voor de rechter aanvoerbare rechtsmiddelen dienen te ontwerpen.

Bovendien moet ze rekening houden met de praktische gevolgen van de door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap genomen beslissingen, die voor de deeltijdse arbeid en de pensioenregeling van vrouwen belangrijke uitwerking hebben.

Voorts zou de Regering betere verspreiding moeten geven aan de juridische informatie op het gebied van gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Het is werkelijk te betreuren dat geen enkele magistraat echt vertrouwd is met deze problematiek, die in geen enkel universitair programma is opgenomen.

2. De sociale partners zouden zich er in hoofdzaak moeten op toeleggen het beginsel van gelijk loon tijdens de onderhandelingen inzake collectieve arbeidsovereenkomsten ter sprake te brengen, alsmede de bezoldigingsregelingen en de systemen voor beroepsclassificatie, die nog steeds in het voordeel van de mannen zijn, aan een onderzoek te ontwerpen.

Wat het NOW-initiatief van de Europese Gemeenschap betreft, moet worden erkend dat de financiële steun voor België vrij beperkt is.

Het NOW-programma vormt naast de grote structurele fondsen waaraan best voorrang gegeven wordt, een aanvullend fonds van geringe omvang. Spreekster betreurt tevens dat het Belgisch structureel fonds zo weinig voor de bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen wordt gebruikt.

Ten slotte merkt zij op dat 0,18 % van de totale nationale loonsom daadwerkelijk kan worden aangewend voor de opleiding van vrouwelijke werknemers en wel in de vorm van cofinanciering in het kader van het Europees sociaal Fonds.

Voorts dienen de subsidies voor onderzoek naar vrouwenarbeid te worden opgetrokken.

inadmissible que les fonds structurels destinés aux Régions et aux Communautés ne soient pas totalement utilisés pour une action en faveur des femmes.

Une autre intervenante demande pourquoi le pourcentage des femmes dans l'ensemble des chômeurs en Belgique est plus élevé que dans les autres pays de la CEE. Elle estime que l'estimation du pourcentage des femmes travaillant à mi-temps sur base non volontaire est exagérée, car le nombre de femmes demandant un mi-temps pour s'occuper de l'éducation de leurs enfants est en hausse croissante. Elle réclame la mise sur pied d'une enquête auprès des chefs d'entreprises pour connaître leur opinion sur les conditions de travail du personnel féminin.

Un membre demande qui bénéficiera de la mise en place de crèches dans les entreprises. En outre elle demande si les experts, chargés d'analyser les obstacles auxquels se heurtent les femmes dans le processus de prise de décision et de proposer des stratégies en la matière ont déjà été désignés et qui en fait partie.

La Présidente déplore qu'il apparait de la législation existante que le problème de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes ne constitue pas un souci majeur du législateur. Elle demande si les organisations défendant les intérêts des femmes pourront introduire un recours auprès des tribunaux, tout comme les associations de consommateurs ou de défenseurs de l'environnement. Elle se demande aussi si pareil droit existe déjà dans d'autres pays de la Communauté européenne. Elle demande également si un contrôle préventif au niveau de l'application de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les projets et propositions de loi peut être mis en place et si ce type de contrôle existe déjà dans d'autres pays.

*
* *

Mme Van Winckel répond tout d'abord que la procédure d'accès aux fonds structurels a été réformée, et assouplie. Maintenant la personne intéressée devra s'adresser, non plus directement à la Commission européenne, mais bien au Ministère de l'Emploi et du Travail national qui présentera, à son tour, un programme de financement opérationnel à la Commission européenne.

D'autre part, dans le cadre de l'initiative européenne « NOW », les personnes intéressées doivent prendre directement contact avec la Commission du Travail des Femmes du Ministère de l'Emploi et du Travail, qui fait office de coordinateur national et transmet les programmes opérationnels à la Commission européenne, qui décide s'il convient de cofinancer le programme ou non.

onaanvaardbaar dat de voor de Gewesten en Gemeenschappen bestemde structurele fondsen niet volledig aan een actie ten gunste van de vrouwen besteed worden.

Nog een andere spreekster vraagt waarom er in België procentueel meer werkloze vrouwen zijn dan in de andere EG-landen. Volgens haar is de raming van het percentage vrouwen die op niet vrijwillige basis halftijds werken overdreven aangezien het aantal vrouwen die vragen halftijds te mogen werken om zich met de opvoeding van hun kinderen bezig te houden voortdurend toeneemt. Zij vraagt dat bij de bedrijfshoofden een enquête wordt gehouden om te weten te komen wat zij denken van de omstandigheden waaronder hun vrouwelijk personeel moet werken.

Een lid vraagt wie van de oprichting van kinderdagverblijven in de ondernemingen zal genieten. Daarnaast wenst zij te vernemen of de deskundigen die gelast zijn enerzijds een analyse te maken van de hindernissen waarop de vrouwen bij de besluitvorming stuiten en anderzijds een desbetreffende strategie voor te stellen, reeds werden aangewezen en wie dat zullen zijn.

De Voorzitster betreurt dat uit de bestaande wetten blijkt dat het Parlement zich van het probleem van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen niet veel aantrekt. Zij vraagt of de organisaties die de belangen van de vrouwen behartigen bij de rechtbanken op dezelfde wijze beroep zullen kunnen instellen als de consumentenverenigingen en de verdedigers van het leefmilieu. Voorts is zij benieuwd of een dergelijk recht reeds in andere landen van de Europese Gemeenschap bestaat. Zij vraagt tevens of een preventieve toetsing van de wetsontwerpen en -voorstellen aan de gelijke kansenproblematiek mogelijk is en of deze controle reeds in andere landen bestaat.

*
* *

Mevrouw Van Winckel antwoordt dat de procedure voor de toegang tot de structurele fondsen werd hervormd en versoepeld. De betrokkene wendt zich voortaan niet meer rechtstreeks tot de Europese Commissie maar tot de nationale Minister van Tewerkstelling en Arbeid die op zijn beurt aan de Europese Commissie een operationeel financieringsprogramma voorlegt.

Overigens moeten de belanghebbenden zich in het raam van het Europees NOW-initiatief rechtstreeks in verbinding stellen met de Commissie voor de Vrouwenarbeid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, welke Commissie als nationale coördinator optreedt en de operationele programma's doorzendt naar de Europese Commissie die beslist of een cofinanciering van het programma al dan niet wenselijk is.

Mme Van Winckel rappelle que dans le cadre du « NOW » les initiatives peuvent également être prises au niveau régional, mais qu'elles doivent nécessairement être transmises au coordinateur national.

L'orateur fait remarquer que l'égalité de chances entre les hommes et les femmes est devenue une réalité au niveau de la formation et de l'enseignement. Ainsi, les diplômés universitaires féminins sont de plus en plus nombreux.

D'autre part, le taux de participation des femmes à la vie active est en hausse constante et la différence de salaire entre les hommes et les femmes est moins conséquente que dans le passé.

Mme Van Winckel rappelle également que la Commission européenne s'efforce toujours de veiller à la bonne application des directives européennes en matière d'égalité de chances entre les hommes et les femmes au niveau des différentes législations nationales.

En ce qui concerne le chômage, il faut effectivement constater que le taux de chômage des femmes est en Belgique plus de deux fois supérieur à celui des hommes. En outre, le taux de chômage de longue durée pour les femmes y est le plus élevé de tous les pays européens. Ces chiffres élevés peuvent s'expliquer par le fait qu'en Belgique le taux de chômeurs officiellement reconnus dans les statistiques, est très élevé alors que dans six autres pays de la Communauté européenne, moins de 50 % des travailleurs sans emploi sont officiellement reconnus comme chômeurs.

L'orateur reconnaît qu'il y a lieu de faire une différence objective entre le travail à mi-temps, sur base volontaire et le travail à mi-temps qui n'est pas librement consenti.

Cependant, il faut encourager le partage des tâches entre les hommes et les femmes afin de mieux pouvoir combiner la vie professionnelle et familiale. A cette fin, il faut laisser toute liberté à la femme de s'insérer dans le monde du travail en choisissant la formule qui lui convient le mieux, tout en ne perdant pas de vue que le déficit démographique rendra la participation des femmes à la vie active de plus en plus nécessaire, et ce avec ou sans leur consentement.

Elle rappelle également que la Commission devra bientôt se prononcer sur une directive visant à développer les programmes de crèches.

Mme Van Winckel précise qu'elle dispose d'une étude chiffrée datant de 1989 sur le travail à mi-temps qui n'est pas librement consenti, qu'elle s'engage à mettre à la disposition des membres du Comité, qui le souhaitent.

Mme Pernot ajoute que le « Hoger Instituut voor de Arbeid » de la K.U.L. a récemment publié un sondage sur le travail à mi-temps, non librement consenti, révélant que cette forme de travail a son origine dans la crise économique.

Le choix d'une carrière à mi-temps revêt souvent un caractère définitif pour l'intéressée, qui doit dès

Mevr. Van Winckel herinnert eraan dat in het raam van het NOW-programma ook op gewestelijk vlak initiatieven mogelijk zijn, maar de nationale coördinator moet evenwel op de hoogte worden gebracht.

Spreekster merkt op dat er thans sprake is van gelijke kansen voor mannen en vrouwen op het stuk van de opleiding en onderwijs; zo behalen steeds meer vrouwen een universitair diploma.

Voorts neemt het aantal vrouwen dat een beroep uitoefent alsmaar toe en het verschil in bezoldiging tussen mannen en vrouwen is minder uitgesproken dan in het verleden.

Mevr. Van Winckel brengt tevens onder de aandacht dat de Europese Commissie er altijd nauwlettend op toeziet dat de Europese richtlijnen inzake gelijke kansen voor mannen en vrouwen correct ten uitvoer worden gelegd in de verschillende nationale wetgevingen.

Op het vlak van de werkloosheid moet inderdaad vastgesteld worden dat in België meer dan dubbel zoveel vrouwen dan mannen geen baan hebben. Bovendien zijn er nergens in Europa zoveel langdurig werkloze vrouwen. De verklaring voor die cijfers ligt misschien in het feit dat België heel veel als dusdanig officieel erkende werklozen telt die in de statistieken worden opgenomen, in tegenstelling tot zes andere landen van de Europese Gemeenschap waar niet eens 50 % van de werknemers die geen baan meer hebben, officieel als werklozen worden erkend.

Spreekster geeft toe dat er een objectief verschil moet worden gemaakt tussen het vrijwillig deeltijdwerk en het noodgedwongen aanvaarde deeltijdwerk.

Niettemin moet de taakverdeling tussen mannen en vrouwen worden aangemoedigd om beroeps- en gezinsleven beter op elkaar af te stemmen. Daartoe moet de vrouw zich volkomen vrij in het beroepsleven kunnen inschakelen en de voor haar meest geschikte formule kiezen. Men mag daarbij evenwel niet vergeten dat het demografisch tekort de deelneming van de vrouwen aan het beroepsleven steeds noodzakelijker zal maken, of zij het willen of niet.

Zij herinnert er tevens aan dat de Commissie zich weldra moet uitspreken over een richtlijn die programma's inzake crèches moet uitwerken.

Mevr. Van Winckel preciseert dat ze beschikt over een studie uit 1989 over niet-vrijwillig deeltijds werk, met cijfermateriaal; zij stelt die studie ter beschikking van de leden van het comité die ze wensen in te zien.

Mevr. Pernot merkt voorts op dat het Hoger Instituut voor de Arbeid van de KU Leuven onlangs een opiniepeiling heeft gepubliceerd over niet-vrijwillig deeltijds werk, waaruit blijkt dat dit soort werk ontstaan is door de economische crisis.

De keuze van een halftijdse loopbaan heeft vaak een definitief karakter voor de betrokkene die der-

lors abandonner certains droits sociaux fondamentaux, accepter une rémunération inférieure, faire fi de toute possibilité de développer valablement dans sa carrière professionnelle et se contenter d'un travail monotone et peu intéressant.

Mme Pernot confirme que les 0,18 % de la masse salariale constituant le fonds structurel sont effectivement utilisés sous forme de cofinancement du Fonds social européen pour la formation, l'enseignement et l'emploi des femmes et que ce pourcentage devrait normalement passer à 0,25 % pour la période 1991-1992.

Le fait que les moyens libérés par le fonds structurel ne soient pas entièrement utilisés provient surtout du manque de projets formulés par les intéressés potentiels, et ce, malgré l'information concernant la procédure administrative à suivre, qui a été diffusée par les autorités compétentes.

L'accès des femmes à des métiers moins salubres ou éprouvants sur le plan physique, comme le travail de nuit, est acceptable, mais doit être soumis à des exigences qualitatives, qui doivent être identiques pour les hommes et pour les femmes.

L'Université de Liège a récemment publié une enquête sur les chefs d'entreprise féminins révélant que très peu de femmes belges prennent l'initiative de créer leur propre entreprise, et ce notamment à cause des risques financiers.

Il n'existe cependant pas de statistiques précises sur le nombre de travailleurs féminins engagés par des femmes chefs d'entreprise.

Mme Pernot précise qu'au niveau de l'application des directives européennes, la Grande-Bretagne montre l'exemple en chargeant une commission dénommée « Equal Opportunity Committee » de contrôler la bonne application des directives sur le plan national.

Mme Van Winckel ajoute que toutes les plaintes émises par des citoyennes britanniques et portant sur des inégalités discriminatoires entre hommes et femmes doivent impérativement être prises en compte par cette commission.

Mme Pernot rappelle que la Commission du Travail des Femmes exerce une fonction d'avis préalable en transmettant au Ministre de l'Emploi et du Travail un avis motivé sur certains projets ou propositions de loi dont la problématique a trait à l'égalité de chances entre les hommes et les femmes.

L'ensemble du travail législatif ne peut cependant être examiné de manière préventive par ladite commission, étant donné notamment le peu de personnel disponible et vu le fait que de nombreux avis sont demandés a posteriori.

L'orateur souhaite que le recours des associations défendant les droits des travailleuses au sein de l'entreprise soit effectivement encouragé et calqué

halve moet afzien van sommige fundamentele sociale rechten, genoeg moet nemen met een lagere bezoldiging, geen rekening kan houden met de mogelijkheid een volwaardige beroeps carrière op te bouwen en die zich ten slotte tevreden moet stellen met een tonig en weinig interessant werk.

Mevr. Pernot bevestigt dat de 0,18 % van de loonsom die het structureel fonds moet stijven, wel degelijk gebezigd wordt in de vorm van cofinanciering van het Europees Maatschappelijk Fonds voor de opleiding, het onderwijs en de tewerkstelling van vrouwen en dat dit percentage over het tijdvak 1991-1992 normaliter tot 0,25 % zou moeten worden verhoogd.

Dat de voor het structureel fonds vrijgemaakte middelen niet volledig worden aangewend, is vooral te wijten aan het ontbreken van projecten van de zijde van de potentiële belanghebbenden. Nochtans hebben de bevoegde overheden informatie verstrekt over de hiervoor te volgen administratieve procedure.

De toegang van vrouwen tot minder gezonde of fysiek afmattende beroepen, evenals nachtwerk, is wel aanvaardbaar maar moet afhankelijk worden gesteld van kwalitatieve vereisten die precies dezelfde moeten zijn voor mannen en vrouwen.

De Luikse universiteit heeft onlangs een onderzoek gedaan over de vrouwelijke bedrijfshoofden. Daaruit blijkt dat zeer weinig Belgische vrouwen het initiatief nemen om een eigen bedrijf op te zetten en dat dit hoofdzakelijk te wijten is aan de daarmee gepaard gaande financiële risico's.

Er zijn echter geen statistieken voorhanden over het aantal door vrouwelijke bedrijfshoofden aangevraagd werkneemsters.

Mevr. Pernot preciseert dat inzake toepassing van de Europese richtlijnen, Groot-Brittannië het voorbeeld geeft door een zogenaamd « Equal Opportunity Committee » ermee te belasten te waken over de toepassing van de richtlijnen op landelijk vlak.

Mevrouw Van Winckel voegt daaraan toe dat die commissie verplicht rekening moet houden met alle klachten van Britse vrouwen over de discriminatoire ongelijkheden tussen mannen en vrouwen.

Mevrouw Pernot herinnert eraan dat de Commissie Vrouwenarbeid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid een voorafgaande adviserende taak heeft : zij moet een gemotiveerd advies uitbrengen over bepaalde wetsontwerpen of -voorstellen die betrekking hebben op de gelijke kansen voor mannen en vrouwen.

Deze Commissie kan echter niet al het wetgevend werk vooraf onderzoeken; ze beschikt met name over weinig mensen en tal van adviezen worden a posteriori gevraagd.

Spreekster drukt de wens uit dat de verenigingen die zich in de ondernemingen inzetten voor de rechten van vrouwelijke werknemers daadwerkelijk ge-

sur le modèle du recours dont jouissent les organisations de consommateurs auprès des tribunaux. Cette démarche permettra aux travailleuses lésées de faire pression sur l'employeur et d'éviter ainsi tout abus.

Mme Van Winckel ajoute que des avis préalables sont également remis régulièrement aux gouvernements hollandais et danois par les commissions consultatives en matière d'émancipation sociale des pays concernés.

En ce qui concerne la réalisation concrète des différentes propositions du troisième programme d'action communautaire au niveau national, *Mme Pernot* déclare qu'un échange de vues avec des représentants du gouvernement national et des Exécutifs communautaires et régionaux, ainsi qu'avec les partenaires sociaux aura lieu le 29 mai 1991.

Mme Van Winckel précise que le Comité des Représentants permanents du Conseil de la Communauté européenne a déjà donné son accord sur le contenu du projet de résolution, qui sera très prochainement adopté par le Conseil.

Les 12 et 13 mai prochains se tiendra une réunion informelle du Conseil qui examinera la mise en application pratique du troisième programme d'action et la recommandation sur la création de crèches en entreprise.

Mme Pernot précise que la prise de position du bureau de la Commission du Travail des Femmes sur le projet de résolution du Conseil a déjà été transmise au Ministre de l'Emploi et du Travail ainsi qu'au Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale et au Secrétaire d'Etat aux Pensions.

*
* *

Un membre précise que les soins aux personnes âgées à domicile empêchent souvent la femme de trouver du travail sur le marché de l'emploi.

Un autre membre fait observer que la mobilité des travailleurs devra être garantie aussi bien pour les hommes que pour les femmes au sein du grand marché européen unifié de 1992.

Mme Van Winckel confirme cette nécessité.

*
* *

steund zouden worden om rechtsmiddelen aan te wenden, waarbij ze zich kunnen spiegelen aan de manier waarop de consumentenverenigingen zich tot de rechtbank kunnen wenden. Zodoende kunnen de benadeelde vrouwelijke werknemers pressie uitoefenen op hun werkgever en aldus elk misbruik voorkomen.

Mevrouw Van Winckel voegt eraan toe dat ook de regeringen in Nederland en Denemarken geregeld vooraf adviezen krijgen van de respectieve raadgevende adviescommissies voor de maatschappelijke emancipatie.

In verband met de concrete omzetting in elk land van de verschillende voorstellen van het derde communautaire actieprogramma, verklaart *Mevrouw Pernot* dat op 29 mei 1991 een gedachtenwisseling plaatsvindt met vertegenwoordigers van de nationale, de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en met de sociale gesprekspartners.

Mevrouw Van Winckel preciseert dat het Comité van permanente Vertegenwoordigers van de Raad van de Europese Gemeenschappen al zijn instemming heeft betuigd met de inhoud van het ontwerp van resolutie dat de Raad binnen zeer afzienbare tijd zal aannemen.

Op 12 en 13 mei e.k. komt de Raad in informele vergadering bijeen om de praktische uitvoering van het derde actieprogramma en de aanbeveling over de oprichting van bedrijfscrèches te bespreken.

Mevrouw Pernot verklaart dat het bureau van de Commissie Vrouwenarbeid zijn standpunt over de ontwerp-resolutie van de Raad al aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie en de Staatssecretaris voor Pensioenen heeft overgezonden.

*
* *

Een lid wijst erop dat de vrouwen soms ook geen baan op de arbeidsmarkt kunnen vinden omdat zij voor inwonende bejaarde personen moeten zorgen.

Een ander lid merkt op dat de mobiliteit van de werknemers in de Europese Binnenmarkt van 1992 zowel voor mannen als voor vrouwen moet worden gewaarborgd.

Mevrouw Van Winckel bevestigt de noodzaak hiervan.

*
* *

AVIS

Le Comité d'avis pour l'émancipation sociale plaide pour que le troisième programme d'action communautaire « Egalité des chances » constitue une nouvelle impulsion dans la ligne de la politique menée jusqu'à présent.

Le Comité demande dès lors au Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale de prendre connaissance des priorités et des propositions relatives au programme d'action et de se faire l'interprète du Comité d'avis auprès du Conseil de Ministres de la Communauté européenne.

— La mise en œuvre du programme d'action communautaire requiert une politique de réel partenariat entre la Commission, les autorités nationales, régionales, communautaires et locales et les partenaires sociaux.

— Il convient de responsabiliser les Régions et les Communautés en ce qui concerne l'application des objectifs dudit Programme d'action.

— Les interlocuteurs sociaux doivent intégrer le problème de l'égalité des chances dans le dialogue social et être attentifs aux problèmes spécifiques des femmes, tels que : harcèlement sexuel sur les lieux de travail, formes de travail atypiques, travail de nuit des femmes, travail en équipes, conséquences des régimes de travail flexibles sur la combinaison travail-famille. En outre, des mesures doivent être prises au sein de toutes les structures de concertation en vue de parvenir à une représentation plus équilibrée des hommes et des femmes.

— Le principe « à travail égal-salaire égal » doit être inclus dans la concertation relative aux CCT. Il est demandé à cet égard une enquête urgente concernant les différents régimes salariaux et systèmes de classification et à leur incidence sur les différences de rémunérations entre hommes et femmes.

— Il convient de veiller à ce que toutes les directives européennes en matière d'égalité de chances entre les hommes et les femmes soient transposées en temps voulu dans la législation nationale et à ce qu'elles soient appliquées correctement sur le plan national.

— Il convient également de promouvoir une politique active pour la défense de l'égalité de chances entre les hommes et les femmes dans le domaine de l'emploi, des droits sociaux et individuels, de la formation, de la participation à la vie publique et de l'accès aux mandats politiques à tous les niveaux, sur la base du point 6 de la Déclaration finale de la Conférence des Parlements de la Communauté européenne.

— Les organisations syndicales jouissent d'un droit de recours collectif devant les tribunaux pour pouvoir défendre les intérêts des travailleuses. Il faut sensibiliser davantage les organisations syndicales pour qu'elle prennent au sérieux les plaintes émanant des travailleuses. Il faut également envisa-

ADVIES

Het Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie pleit ervoor dat het derde actieprogramma « gelijke kansen » een nieuwe impuls zou betekenen in de lijn van het tot hiertoe gevoerde beleid.

Daarom vraagt zij aan de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie kennis te nemen van de accenten en voorstellen met betrekking tot het actieprogramma en deze te verwoorden en in te brengen op de Europese Raad van Ministers.

— Ter uitvoering van het communautair actieprogramma moet een beleid worden gevoerd dat leidt tot een echt partnerschap tussen Commissie, nationale overheid, Gemeenschappen, Gewesten, plaatselijke besturen en sociale partners.

— De Gewesten en Gemeenschappen moeten zich ervan bewust worden dat zij op hun beurt voor de toepassing van de doelstellingen van voornoemd actieprogramma moeten instaan.

— De sociale partners moeten de gelijke kansenproblematiek in de sociale dialoog opnemen en oog hebben voor specifieke problemen van vrouwen, zoals ongewenst seksueel gedrag op het werk, atypische arbeidsvormen, nachtarbeid voor vrouwen, ploegenarbeid, gevolgen van flexibele arbeidsvormen op combinatie arbeid-gezin. Bovendien moeten binnen alle overlegstructuren maatregelen genomen worden om te komen tot een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen.

— Het beginsel « gelijk loon voor gelijk werk » dient te worden opgenomen in het CAO-overleg. In dit verband wordt er een dringend onderzoek gevraagd naar de verschillende loonstelsels en classificatiesystemen en hun invloed op de verschillen in beloning tussen mannen en vrouwen.

— Alle Europese richtlijnen in verband met gelijke kansen voor mannen en vrouwen moeten in de nationale wetgeving tijdig worden omgezet en men moet scherp toezien op de correcte toepassing van die richtlijnen op nationaal niveau.

— Belangrijk is ook de bevordering van een actief beleid ter verdediging van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen op het gebied van de werkgelegenheid, de sociale en individuele rechten, de opleiding, de deelneming aan het openbaar leven en de toegang tot de politieke mandaten op elk niveau op grond van punt 6 van de Slotverklaring van de Conferentie van de Parlementen van de Europese Gemeenschap.

— De vakorganisaties beschikken over een collectief vorderingsrecht voor de rechtbanken om de rechten van de vrouwelijke werknemers te verdedigen. Binnen de vakorganisaties moet er een betere sensibilisering komen om klachten van vrouwelijke werknemers ernstig te nemen. Ook moet worden gedacht

ger la possibilité d'un droit de recours pour les organisations féminines.

— Il convient de diffuser plus largement l'information juridique en matière de droits et d'obligations dans le domaine de l'égalité des chances entre hommes et femmes, afin de sensibiliser l'opinion publique.

— Il convient d'encourager le rôle d'organe de contrôle, d'information et de documentation, et d'initiateur d'actions de la Commission du Travail des Femmes du ministère de l'Emploi et du Travail.

— Il convient d'accroître la représentation des femmes au sein des conseils de direction des entreprises et de promouvoir la création d'activités d'indépendants par les femmes.

— Les obstacles à l'accès et à la participation des femmes à l'emploi doivent être éliminés, notamment en développant les structures de garde des jeunes enfants et des enfants scolarisés. Dans ce contexte, le problème de la charge supplémentaire que représente la garde des personnes âgées à domicile, doit également être pris en compte.

— Il faut faire en sorte que les hommes et les femmes puissent concilier plus facilement leurs obligations professionnelles et leurs responsabilités familiales. A l'heure actuelle, ils y parviennent souvent en travaillant à mi-temps. Cette forme de travail ne peut toutefois revêtir pour la femme un caractère définitif, ni déboucher sur un travail monotone, mal payé et sans réelle possibilité de faire une carrière identique à celle des hommes.

— Il convient également d'attirer l'attention sur le problème des chômeuses de longue durée et sur le problème de la mobilité des travailleurs féminins.

— Il faut imposer des exigences qualitatives en matière d'égalité des droits entre hommes et femmes en ce qui concerne le travail de nuit et le travail en équipe.

— La qualité de l'emploi des femmes doit être améliorée par la valorisation de leur potentiel, notamment par le renforcement des actions en faveur de l'enseignement et de la formation professionnelle, par une meilleure gestion des ressources humaines et la mise en œuvre d'actions positives dans les entreprises.

— Les médias exercent une influence déterminante sur l'image de la femme dans la société. Il est dès lors essentiel que les tâches et les responsabilités sociales des hommes et des femmes y soient présentées de manière équilibrée.

— Les procédures d'accès aux fonds européens pour la formation, l'enseignement et l'emploi des femmes doivent être simplifiées. Il faut également donner de plus amples informations sur l'importance des moyens financiers propres à la mise en œuvre du programme d'action au niveau national.

aan de mogelijkheid van een vorderingsrecht voor vrouwenorganisaties.

— De juridische informatie over de wettelijke rechten en verplichtingen in verband met de gelijke kansen voor mannen en vrouwen moet met het oog op de bewustmaking van het grote publiek beter worden verspreid.

— De rol van de commissie « Vrouwenarbeid » van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid als controle-orgaan, initiatiefneemster en voorlichtings- en documentatiedienst moet worden bevestigd.

— Vrouwen moeten beter vertegenwoordigd zijn in de directieraden van ondernemingen en het vrouwelijk ondernemerschap moet worden bevorderd.

— De hinderpalen voor de toegang tot en de deelneming van vrouwen aan de arbeidsmarkt moeten worden weggewerkt door onder meer voor een betere kinderopvang te zorgen, zowel voor jonge als voor schoolgaande kinderen. Ook het probleem van de extra lasten die inwonende bejaarde personen kunnen meebrengen, mag in die context niet over het hoofd worden gezien.

— Mannen en vrouwen moeten in staat worden gesteld hun gezins- en beroepsverplichtingen gemakkelijker te verzoenen. Op dit ogenblik gebeurt dit dikwijls door deeltijdwerk. Dit deeltijdwerk mag evenwel voor de vrouw geen onomkeerbare situatie worden en niet uitmonden in eentonig en slecht betaald werk dat haar niet echt dezelfde promotiekansen als mannen biedt.

— Ook het probleem van de vrouwelijke langdurig werklozen en van de mobiliteit van de vrouwelijke werknemers verdienen de nodige aandacht.

— Er moeten kwalitatieve eisen worden gesteld in verband met de gelijke rechten voor mannen en vrouwen inzake nachtarbeid en ploegenarbeid.

— De kwaliteit van vrouwenwerk moet worden verbeterd door herwaardering van hun mogelijkheden, met name door het ondersteunen van acties ten gunste van het onderwijs en de beroepsopleiding, een beter beheer van het arbeidspotentieel en het uitvoeren van positieve acties in de ondernemingen.

— De media hebben een doorslaggevende invloed op de beeldvorming over de vrouw in de maatschappij. Om die reden is het van essentieel belang dat de taken en verantwoordelijkheden van mannen en vrouwen in de samenleving er op een evenwichtige wijze worden naar voor gebracht.

— De procedures om beroep te kunnen doen op de fondsen die voorzien zijn op Europees vlak voor opleiding, onderwijs en werkgelegenheid voor vrouwen moeten worden vereenvoudigd. Ook moet er meer informatie worden verstrekt over de omvang van de financiële middelen die voor de uitvoering van het communautaire actieprogramma op nationaal niveau ter beschikking staan.

— Il faut procéder à une évaluation sérieuse des structures et administrations européennes qui ont l'émancipation des femmes dans leurs attributions. Il convient d'examiner l'efficacité des réseaux et groupes de travail issus de précédents programmes d'action. Il faut accroître le dynamisme et l'autonomie du Bureau des femmes. Les Conseils des ministres informels doivent se réunir plus régulièrement. Il est possible d'amplifier l'impact de ces Conseils par l'adoption de résolutions et de recommandations.

Le Rapporteur,

A. LEYSEN

Le Président,

T. MERCKX-VAN GOEY

— De Europese structuren en administraties die de emancipatie van vrouwen tot hun bevoegdheid hebben, zijn aan een grondige evaluatie toe. De effectiviteit van de netwerken en de werkgroepen uit vorige actieprogramma's dient te worden onderzocht. De dynamiek en de autonomie van het Bureau van de vrouwen dient te worden verhoogd. De informele Ministerraden moeten met een grotere regelmaat worden samengeroepen. De impact van deze Raden kan worden vergroot door het aannemen van resoluties en aanbevelingen.

De Rapporteur,

A. LEYSEN

De Voorzitter,

T. MERCKX-VAN GOEY
